

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 46 (1989)  
**Heft:** 11

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Rédacteur responsable:** Yves Jeannotat  
**Rédactrice adjointe:** Eveline Nyffenegger  
**Autres membres de la rédaction:** Jean-Pierre Boucherin, Françoise Müller-Huguenin  
**Secrétariat et coordination graphique:** Eveline Nyffenegger  
**Adresse de la rédaction:** Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin – Tél. 032 22 56 44  
 Téléc: 931 230 ets ch  
 Téléfax: 032 22 62 91

**Abonnement annuel:** 29 fr. (Suisse) et 33 fr. (étranger)

**Encaissement:** le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

**Vente au numéro:** 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50 (étranger)

A commander à:  
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

**Impression:** Imprimerie W. Gassmann SA, 2501 Bienne

**Régie des annonces:** Agence d'annonces SA, rue Franche 11, 2501 Bienne – Tél. 032 21 62 96/95

**Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:**

Service PTT des abonnements aux journaux, 3029 Berne  
(Communiquer les changements d'adresse au moyen de la form. PTT N° 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

**Date de parution:** le 15 de chaque mois.

**Délai rédactionnel:** 2 mois avant la parution. Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

**Reproduction et citations:** autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

**Ont collaboré à ce numéro:**

*Pour la photo:* Hugo Lörtscher.

*Autres illustrations:* p. 5, 6, 9, 10 et 11: Ueli Wenger; p. 16, 17 et 18: Stéphane Gerber; p. 20: Garbani, Locarno; p. 21: tirée du livre «L'entraînement en altitude» par J. Marajo et Ch. Réga.

**MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:**

français  
italien  
allemand

**Commission de rédaction:**

*Président:* Yves Jeannotat (rédaction française)

*Membres:* Hans Altorfer (rédaction allemande), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Hugo Lörtscher (photos), Suzanne Probst Meyer et Eveline Nyffenegger (secrétariat)

**Photo de couverture:**

Montage présentant le nouveau logo de l'EFSM, œuvre de l'Atelier graphique biennois Cermusoni+Wyder. Il a l'avantage de rappeler à la fois la notion de sport par la piste d'athlétisme stylisée, et l'importance nationale de l'Institution par la forme en croix obtenue grâce aux 4 sigles (4 langues nationales).

## Sommaire



EFSM: nouveau logo  
H. Keller

Page

1

Le sport en l'an 2000 – une approche économique  
H. Keller

1



Ski de fond: les tests de skis et de farts  
U. Wenger

5

## REPORTAGE ILLUSTRÉ

L'aveugle  
Rainer Maria Rilke

12

La volonté et la foi: les deux yeux des malvoyants  
H. Lörtscher

14



Sandra Gasser: deux ans dans la parenthèse  
Y. Jeannotat

16



Aviron: arrivée de Franz Fischer  
G. Witschi

19

Un nouveau timbre pour aider le sport suisse  
Y. Jeannotat

19



20



21



Pour ma bibliothèque  
Y. Jeannotat et E. Nyffenegger

22

Nouvelles acquisitions  
F. Müller-Huguenin

23



24